Edição Brasileira

エックス

X

Contém cenas de violência. Desaconselhável para menores.

JBC Mangás 漫画

CLAMP

R$ 9,80

O DESTINO DELES JÁ 18 ESTÁ DEFINIDO, 1999

COMECE A LER O SEU MANGÁ POR AQUI

Editora JBC
Diretor-Presidente
Masakazu Shoji
Vice-Presidente
Luzia Tsuki Shoji

Diretor Geral
Júlio Moreno
Diretora de Negócios
Patrícia Regner

Mangás
Editor Marcelo Del Greco
Tradução Luiz Octavio M. Kobayashi
Assistentes de Redação Verena Malone e Arnaldo Oka
Diagramação Susana Akemi Toma
Produção Ruralgraf
Letras José Carlos Assumpção
Coordenadora de Produção Eliana Aragão Francisco
Gerente de Comunicação Marina Akiko Shoji
Assistentes de Marketing Leandro Pires de Carvalho e Igor Inocima
Assistente Comercial Edi Carlos Rodrigues
Assistente de Arte Fábio Moino
Revisão Ana Lúcia dos Anjos
Atendimento ao Leitor Edna Mieko Tanaka

JBC Digital
Web Designer Kan Ishigami

Publicidade
Consultoras de Negócios
Adriana Emi Taira, Lilian Oliveira e Norie Kuga

JAPÃO: J.B. Communication
Diretor Administrativo Satoshi Kashiwabara
Diretora de Publicidade Célia Shoji
Diretora de Arte Ana Lucas
Relações Públicas Nelson Toyomura

Impressão Cunha Facchini
Fololito Ruralgraf

Distribuição
FERNANDO CHINAGLIA DISTRIBUIDORA S/A
R. Teodoro da Silva, 907 - Rio de Janeiro - RJ
Tel: 0XX21 2195-3200

Disk Banca Números atrasados poderão ser adquiridos diretamente com o seu jornaleiro, havendo estoque disponível, pelo preço da última edição.

Japan Brazil Communication (JBC)
Brasil • R. Loefgreen, 1291 - 7º andar - V. Mariana
São Paulo - SP. Brasil - CEP 04040-031
Tel: (11) 5571-8316
Japão • T 113- 0021, Tokyo-to, Bunkyo-Ku,
Honkomagome 5 - 70 - 90 - Arita Building 4F
Tel: (03) 5685-6891

www.editorajbc.com.br
e-mail: mangas@editorajbc.com.br

X volume 18 © CLAMP 2002
Originally published in Japan in 2002 by KADOKAWA SHOTEN PUBLISHING Co., Ltd., Tokyo.
Portuguese translation rights arranged with KADOKAWA SHOTEN PUBLISHING Co., Ltd., Tokyo through TOHAN CORPORATION, TOKYO.

"X" 18 foi publicado no Japão em 2002 pela KADOKAWA SHOTEN PUBLISHING Co., Ltd., Tokyo.

Todos os direitos reservados

"X" (ISSN 1679-8929) é uma publicação da Editora JBC.

É proibida a reprodução total ou parcial de textos e ilustrações por qualquer meio, sem autorização dos responsáveis. Todos os direitos reservados.

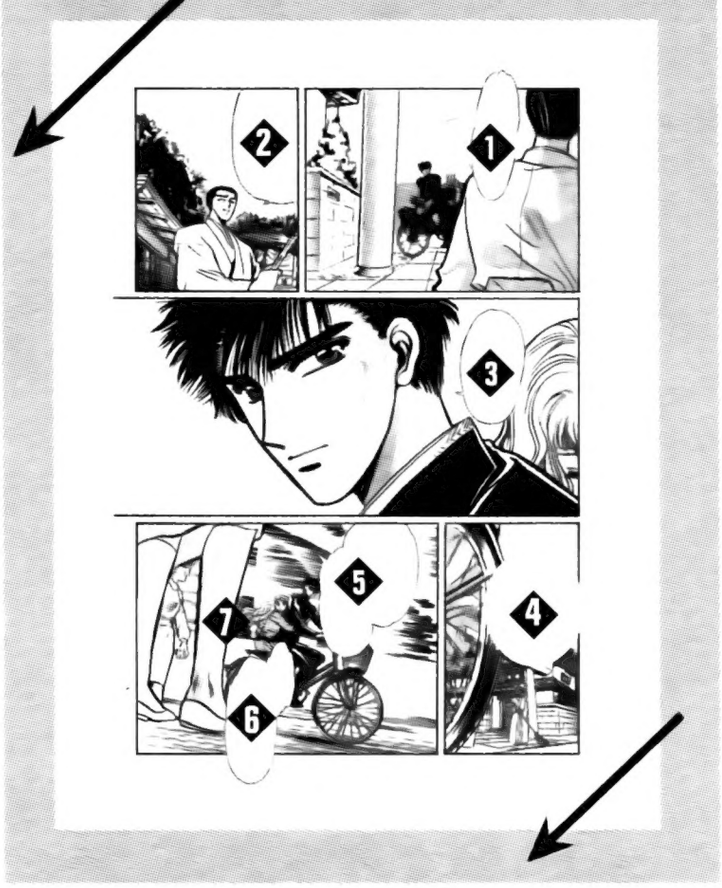
Atenção!!!

O que você tem em suas mãos é um mangá, o famoso quadrinho japonês. Ao contrário dos "comics", os gibis americanos, os mangás são originalmente publicados com leitura oriental, feita da direita para a esquerda. Ou seja, o que no Ocidente seria o fim da revista na verdade no Japão é o início. Como a proposta da Editora JBC é a de publicar os mangás da forma mais fiel possível aos originais japoneses, a maneira correta de você ler **"X"** será sempre da direita para a esquerda (veja quadro abaixo). Os quadrinhos e os balões que contêm os diálogos também seguem a mesma regra: leia sempre da direita para a esquerda.

Divirta-se!

Ordem de leitura dos quadrinhos

Outra coisa importante: a ordem de leitura dos balões também é diferente. Você deve sempre ler de cima para baixo e da direita para a esquerda. Veja o exemplo abaixo:



エックス

X

クランプ

CLAMP

第18巻

SHUUMATSU II

エックス

終末II

Shuumatsu (a) O término de algum processo.
(b) O fim do mundo.

1999 da Era Cristã

PLANNING AND PRESENTS/CLAMP

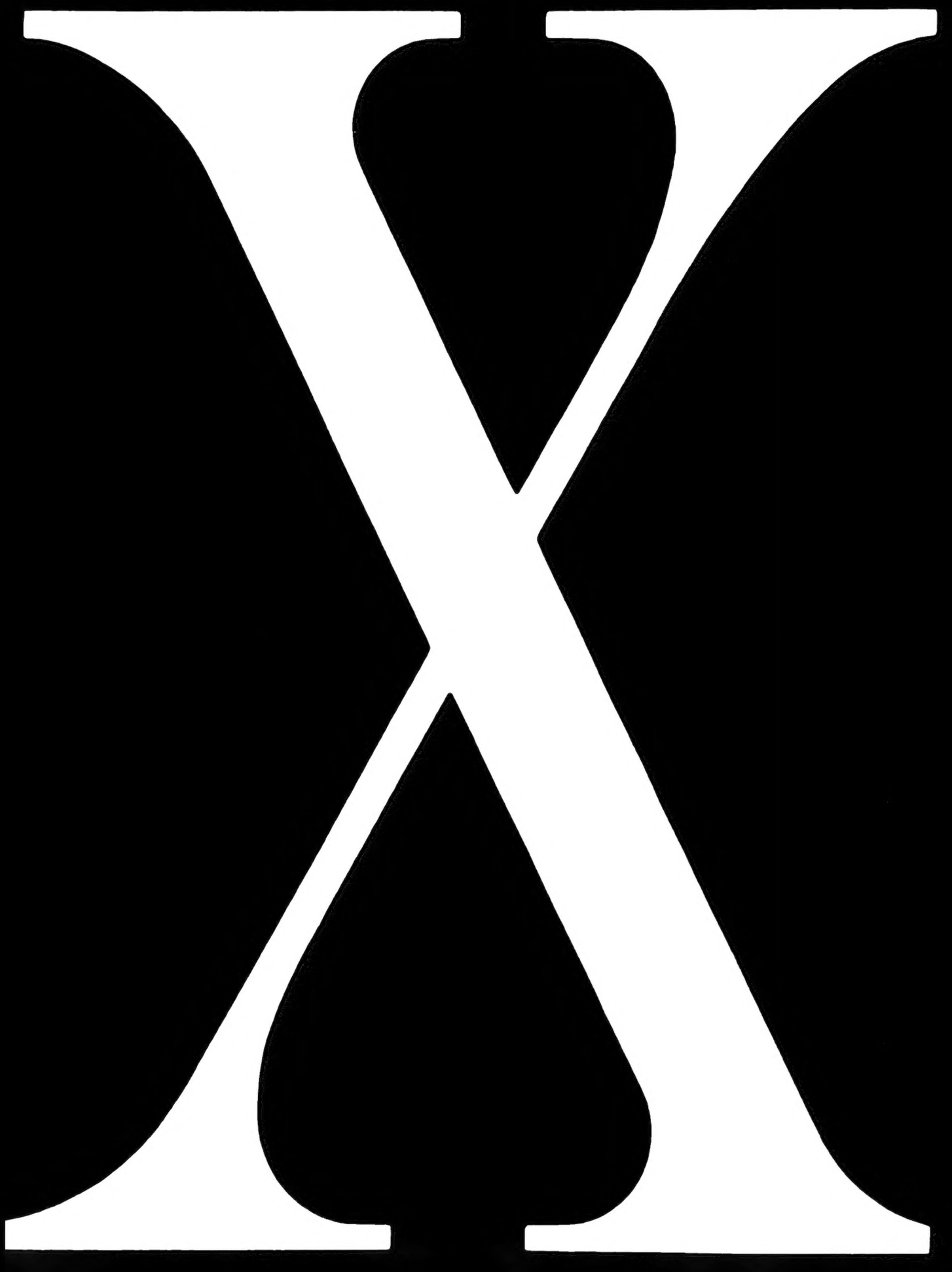
HISTÓRIA E ROTEIRO: AGEHA OHKAWA (CLAMP)
DESENHO: MOKONA (CLAMP)
DIREÇÃO DE ARTE: TSUBAKI NEKOI (CLAMP)
ASSISTENTE DE ARTE: SATSUKI IGARASHI (CLAMP)

ILUSTRAÇÃO DE CAPA: MOKONA (CLAMP)
DESIGN DO LIVRO: AGEHA OHKAWA (CLAMP)

AGRADECIMENTOS ESPECIAIS:
SEIICHIRO AOKI
SHINICHIRO INOUE
KEIICHI SEGAWA
KOUICHI KAWATA
SHINNOSUKE WATANABE
MAD HOUSE

AGRADECIMENTOS SUPER ESPECIAIS: A TODOS OS LEITORES

O DESTINO DELES JÁ ESTÁ DEFINIDO



O DESTINO DELES JÁ ESTÁ DEFINIDO, 1999

X

SHUUMATSU

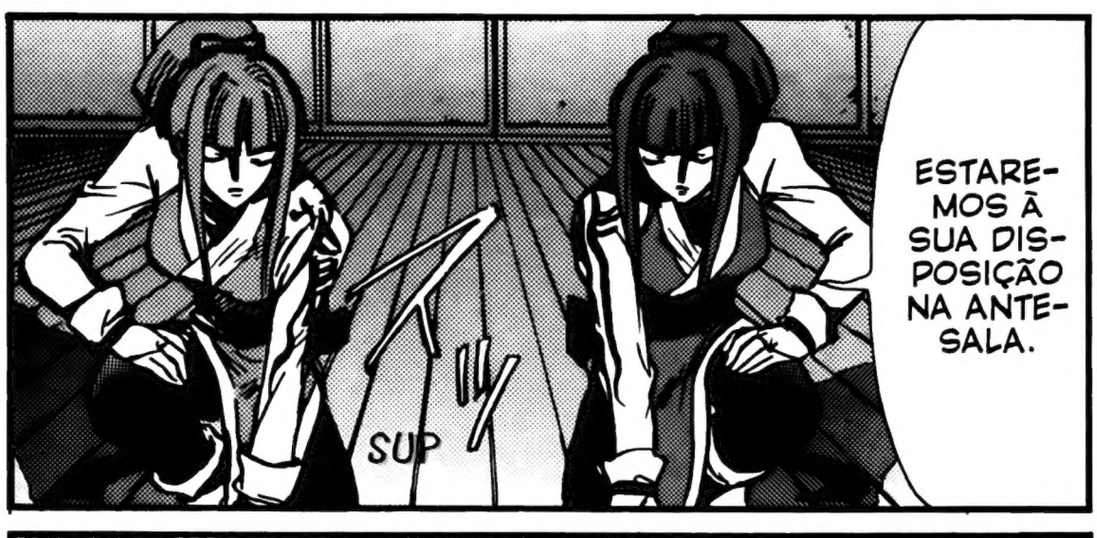
終末

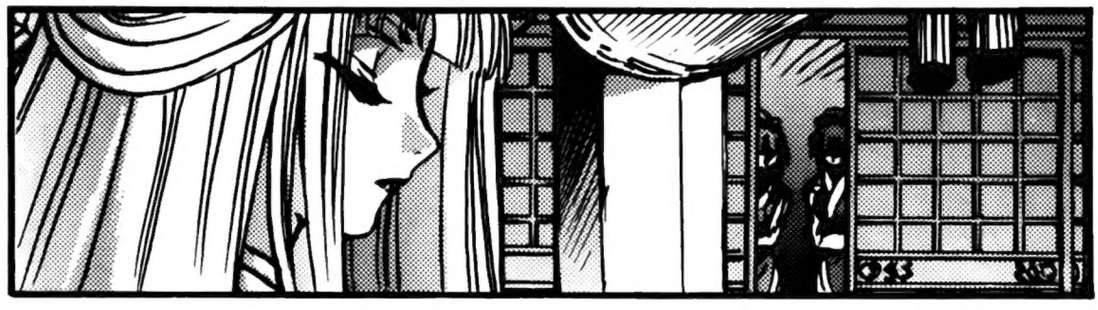
II

7

PLANNING AND PRESENTED BY CLAMP

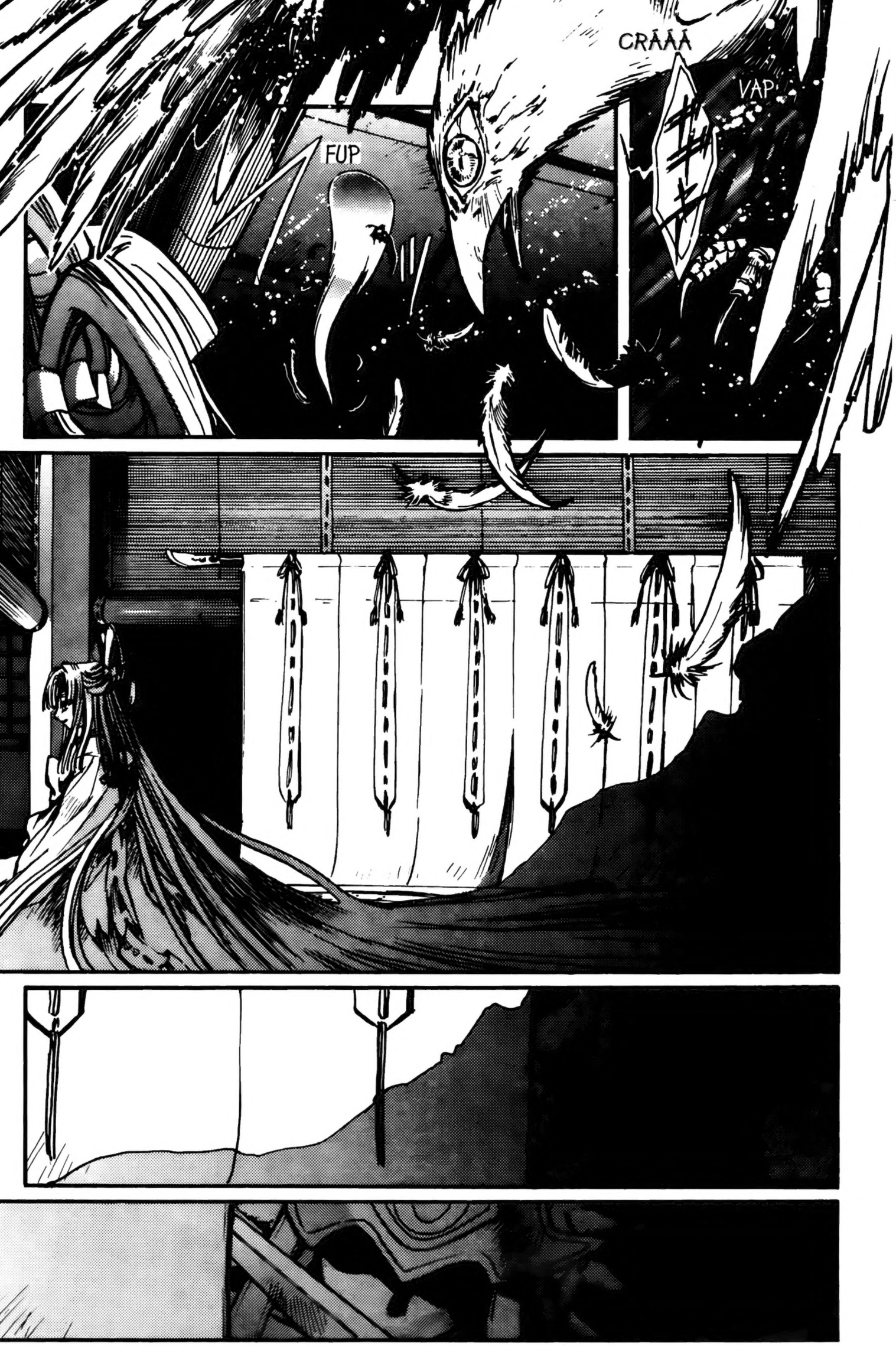
SENHORA KAREN KASUMI, SENHOR SEIICHIRO AOKI.
ESPERAMOS QUE ELES POSSAM VOLTAR SÃOS E SALVOS...


ESTAREMOS À SUA DISPOSIÇÃO NA ANTESALA.
SUP



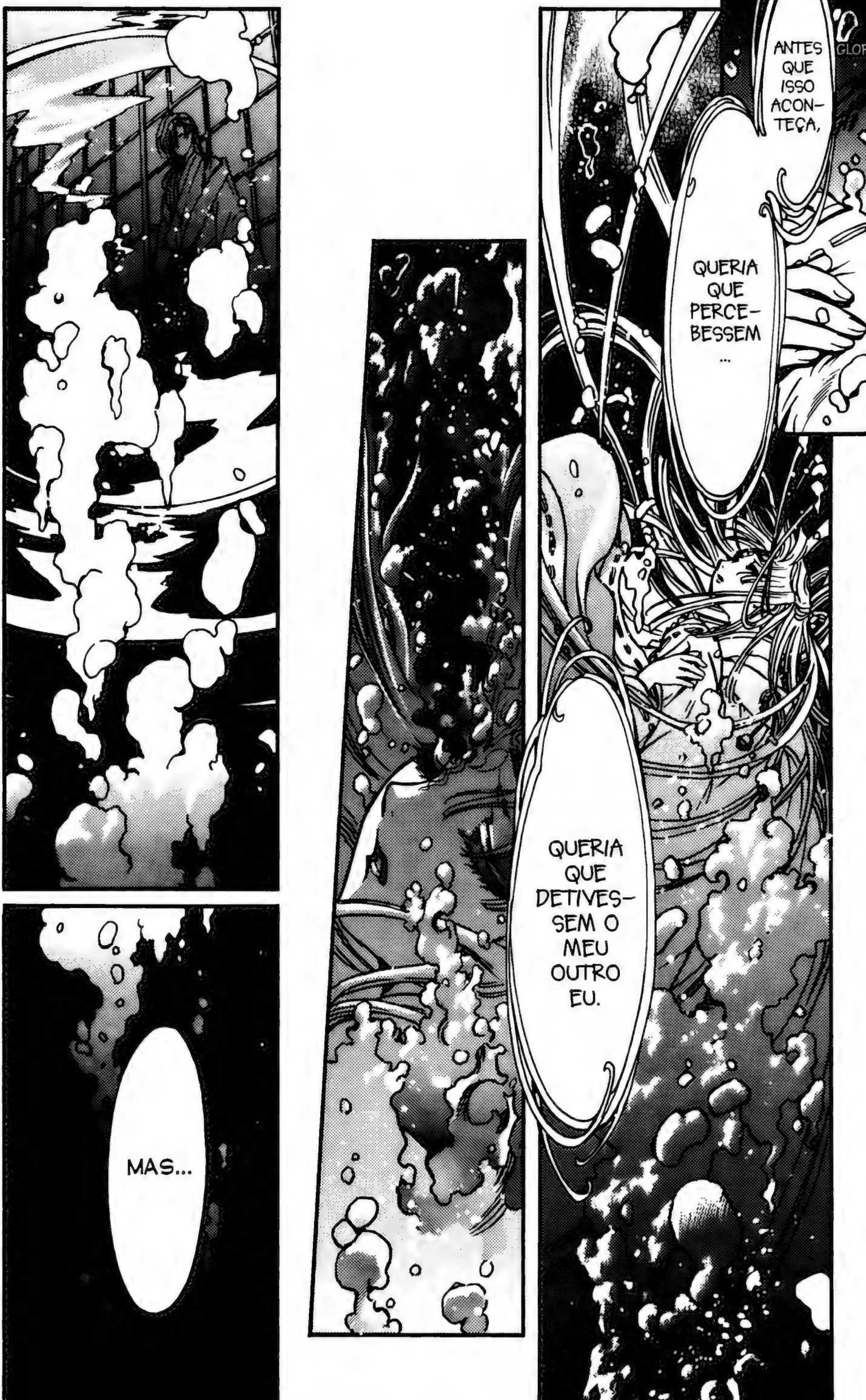
... REPOUSAREI UM POUCO...

PLAM
107
IDE.
SHPRAK
SHPRAK
TESTEMU-
NHE EM
MEU NOME
A MORTE
DOS DOIS
"DRAGÕES
DO CÉU".


CRÄÄÄ
VAP
FUP

... O SEU OUTRO EU
AINDA NÃO PERCEBEU A PRESENÇA ...
DAQUELE "GOHOU DOUJI", O ELEMENTAL PROTETOR.
GLOP
DECERTO, ANTIGAMENTE A SENHORA NÃO TERIA A MENOR DIFICULDADE DE PERCEBER TAL INTRUSO.

GLOP
MESMO QUE O MEU CORPO DO MUNDO REAL NÃO SEJA MAIS MEU,
ISSO NÃO MUDA O FATO DO MEU OUTRO EU CONTINUAR SENDO EU.
MESMO QUE EU SEJA AGORA APENAS UMA ENTIDADE ILUSÓRIA SEM UM CORPO FÍSICO, SE EU FOR FERIDA, O MEU OUTRO EU TAMBÉM SERÁ.
E O SEU PODER FICARÁ FRACO, POR CONSE-GUINTE.
MAS SE OS FERIMENTOS CONTINUAREM, A SUA ALMA IRÁ PERECER.


ANTES QUE ISSO ACONTEÇA,
QUERIA QUE PERCEBESSEM ...
QUERIA QUE DETIVESSEM O MEU OUTRO EU.
MAS...

AINDA ESTÁ SE DESFRALDANDO DE ACORDO COM OS SONHOS DA CONTEMPLADORA DE SONHOS.
O FUTURO ...

SHLOP
MAS ...
FLAP
UM DOS DRAGÕES DA TERRA FOI EXTINTO...
O SEU LUGAR FOI OCUPADO PELO SEU SUCESSOR.

E...
MAIS UM *DRAGÃO DA TERRA* IRÁ PERECER
FLAP
VAP.
PARA QUE UM NOVO *DRAGÃO DA TERRA* POSSA OCUPAR SEU LUGAR.

SHHHHHH
FSHHHHH.

VLAP

AQUI ESTÁ PRATICAMENTE INTACTO.

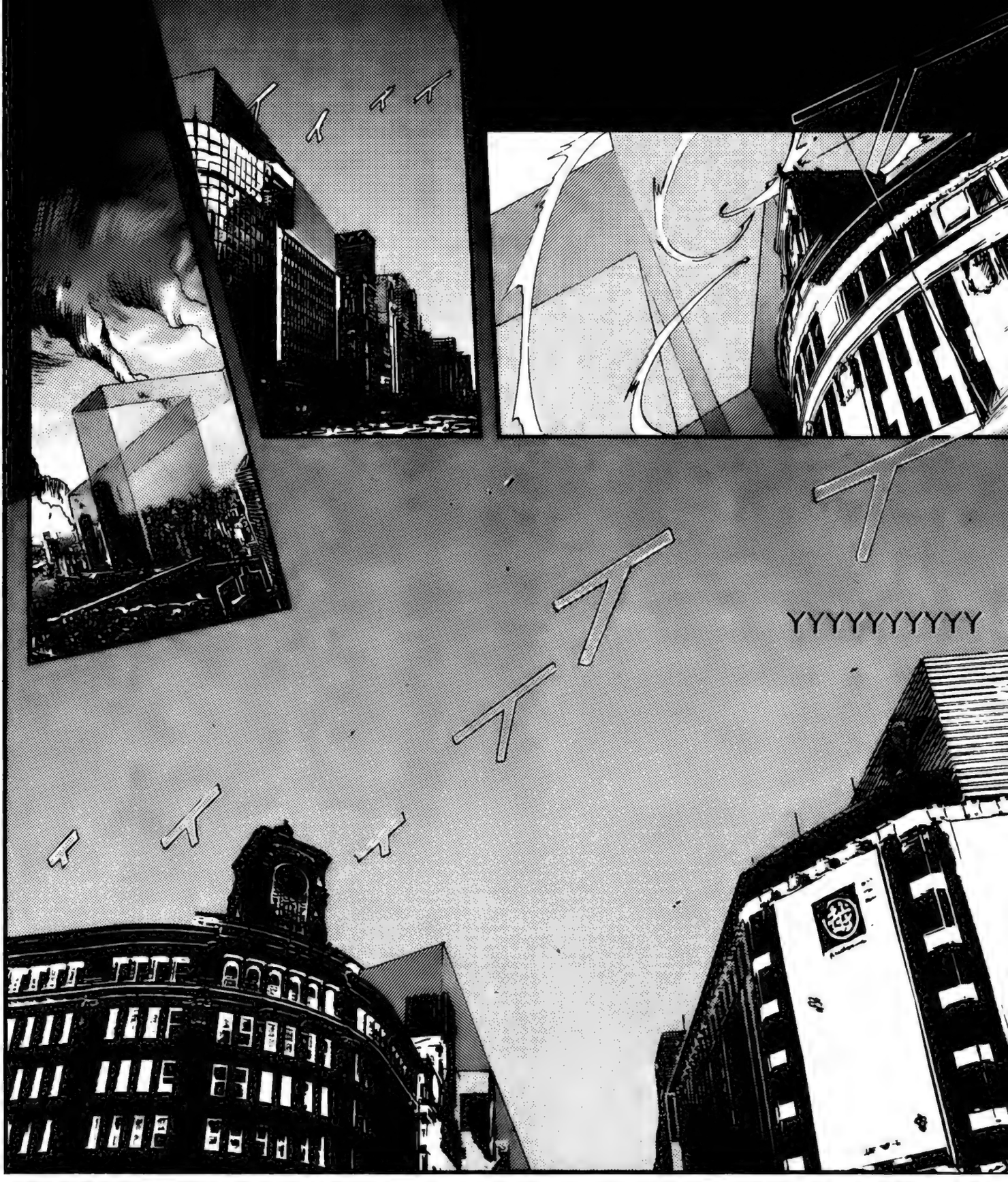
MAS NÃO TEM MAIS NINGUÉM AQUI.
IMAGINO QUE TODOS TENHAM SE REFUGIADO. A CIDADE ESTÁ EM ESTADO DE CALAMIDADE PÚBLICA.
OS PÁSSA-ROS...
VLAP
A QUANTI-DADE DE-LES É IM-PRESSIO-NANTE.
... ELES ESTÃO FUGIN-DO.

UM CLIENTE MEU, QUE ERA ZOÓLOGO, ME DISSE...
QUE OS ANIMAIS SABEM
O QUE ACONTECE COM O AMBIENTE EM QUE VIVEM.
OU SEJA,
ESTES PÁSSAROS DEVEM ACHAR QUE AQUI VAI SER DESTRUÍDO DAQUI A POUCO.
VLAP
ENTÃO, TEMOS QUE NOS ESFORÇAR PARA QUE ISSO NÃO SE TORNE REALIDADE.
VLAP

SORRISO
REAL-MENTE, VOCÊ...
AFINAL, A INTUIÇÃO DOS PÁSSA-ROS TAMBÉM PODE FA-LHAR, NÃO É MESMO?
OPS! ACHO QUE ELES NÃO VÃO FICAR MUITO FE-LIZES AO OUVIREM ISSO...
ISSO TAMBÉM.
... "SÓ FALA BESTEIRA, NÃO?"

E O QUE MAIS?
...ISSO É SEGREDO.
AFINAL, NÃO QUERO CAUSAR EMBARAÇO.
HÃ?

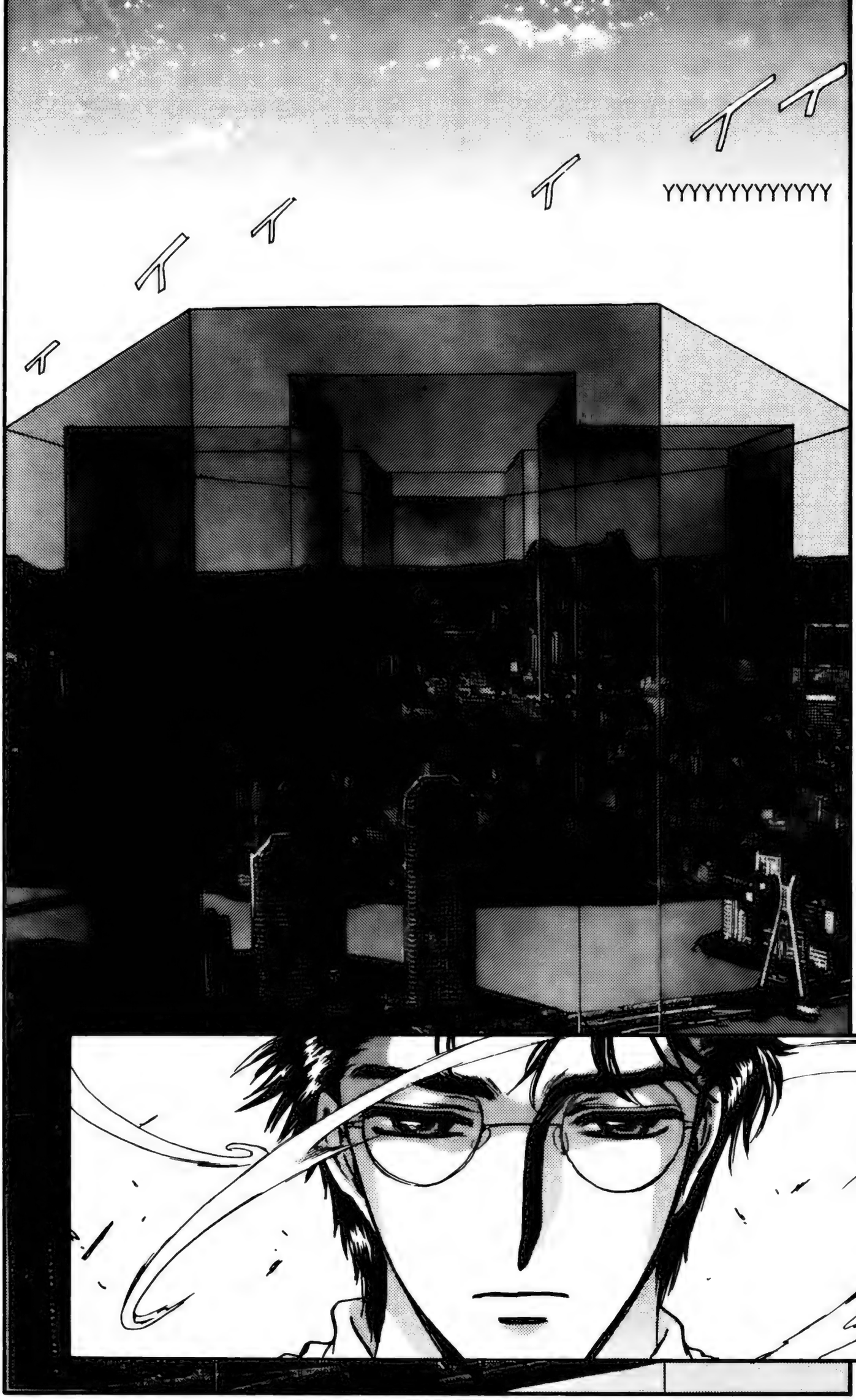
WWWWWWW
SHPAAAAAAA
CHE-
GOU.


YYYYYYYYYY

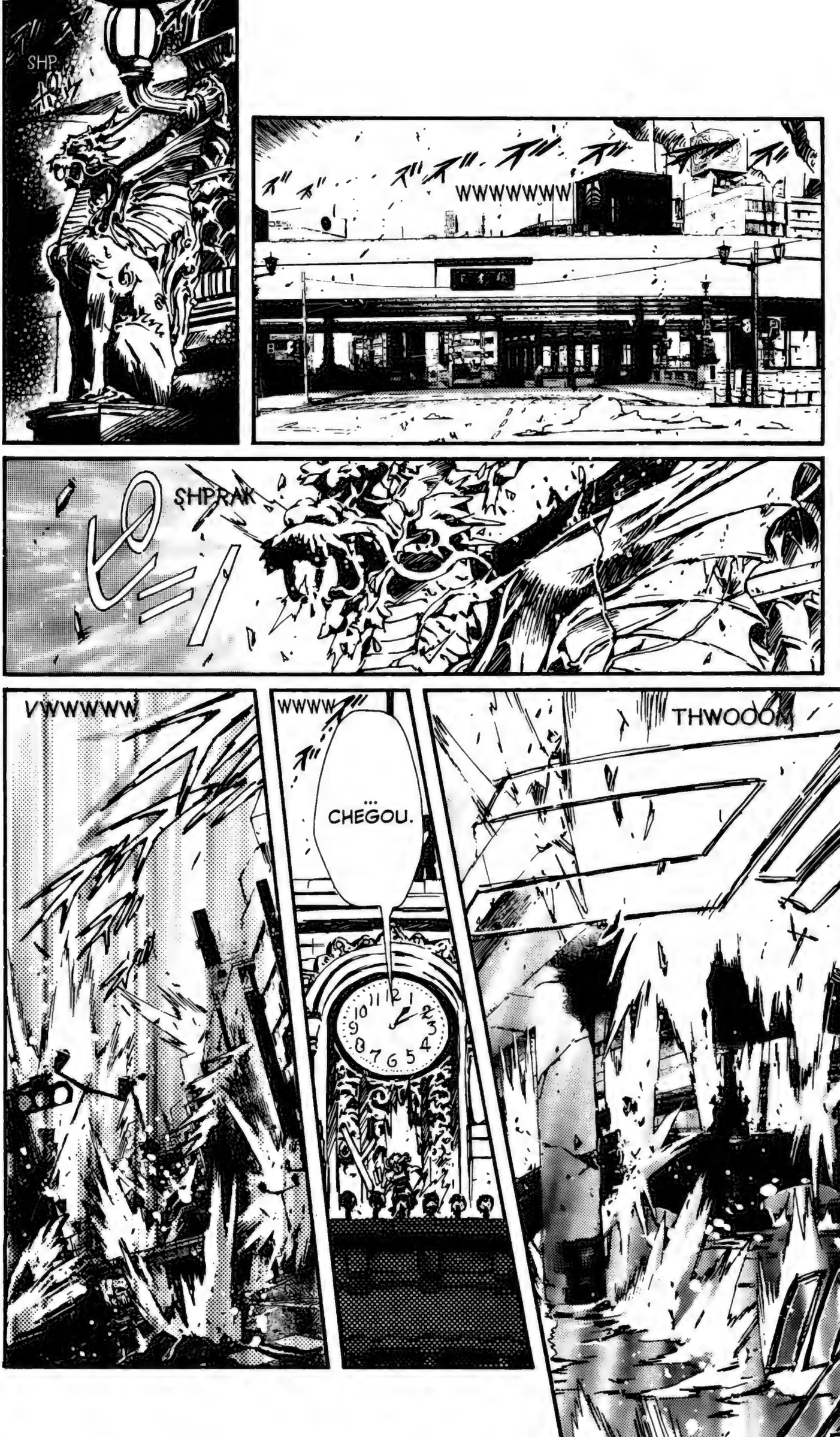
CRIE A SUA *BARREIRA* TAMBÉM, POR FAVOR.

ESTAMOS EM GINZA AGORA. AQUI TAMBÉM É UMA DAS *BARREIRAS* DE TÓQUIO.
NÃO PODEMOS DEIXAR QUE OUTRA SEJA DESTRUÍDA.
CRIE A SUA *BARREIRA*, NO CASO DE ACONTECER ALGUMA COISA COMIGO, POR FAVOR!
SHRAAAAA

KYYYYYYYYYYYYN


YYYYYYYYYYYY

WWWWWWWW
HG
OBRI-
GADA.
TOMARA QUE A SUA *BARREIRA* TENHA SIDO CRIADA EM VÃO.
PODE TER CERTEZA
DE QUE FOI.


SHP
WWWWWWW
SHPRAK
VWWWWW
WWWW
CHEGOU.
THWOOOM

WWWWW
GRAAAAAAK
SHHHH
THWWWWWW

THWOOOM
WWWWW
THWOOOOM
FSSSSSS
JZZZZ

É ELE...
VOCÊ JÁ SE ENCONTROU COM ELE ANTES, NÃO?
TAP
SIM.
ESTA É A SEGUNDA VEZ...

TCHG
キュッ

VAP
TAP
VLAAAAAP
VAP

SHHHHH

SUP
MUITO OBRIGADA POR ME PROTEGER.
MAS VOCÊ DEVIA SE PREOCUPAR MAIS CONSIGO MESMO.
CASO CONTRÁRIO, A SUA BELA ESPOSA E A SUA QUERIDA FILHA VÃO FICAR TRISTES COM VOCÊ.

KAREN ...?
VWOSH
VWOM
GRAAAAK
GRAAAK

VWOP
WWWWW
GRAKKKK
JZZ

GRAAAAK
SHHHHH
VAP
JZZ
JZZ

VAP
SHHHHHHHHHH

QUE ESTRANHO.
FLAP
FLAP
FLAP
VWOM
ELE ESTÁ REPETINDO O MESMO ATAQUE SEMPRE...
WWWW
EU TAMBÉM ACHO QUE ESTÁ ESTRANHO.
O QUÊ ...?

TCHG
TAP
VAP

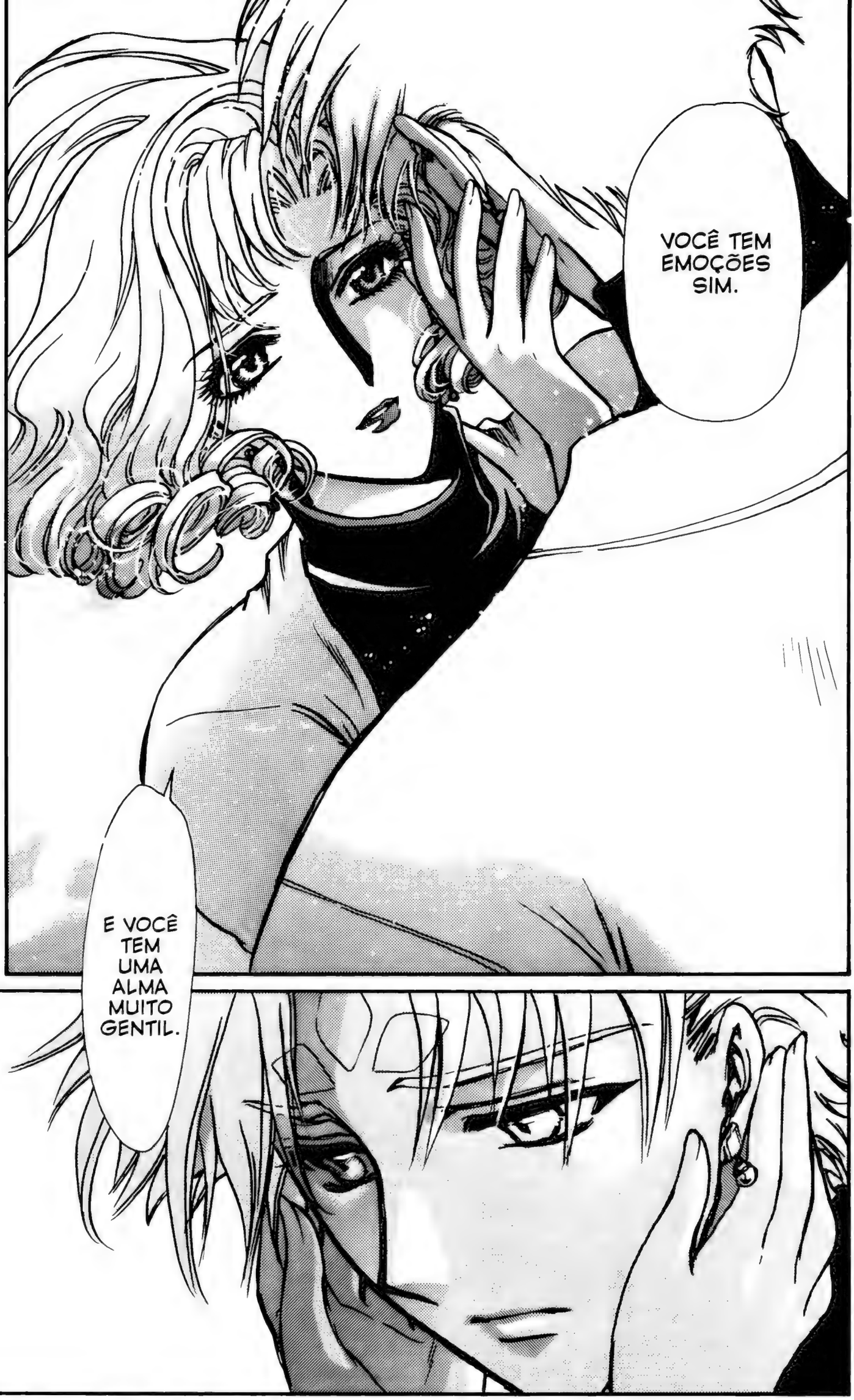
THWOOOOM
VAP
VAP
GRAAAAK

POR FAVOR, SAIA.
!!
SUP
O QUE VOCÊ QUER DIZER COM ISSO?
EU VIM AQUI PARA DESTRUIR A TORRE DO RELÓGIO.

POR FAVOR, SAIA.
NÃO SERIA MAIS FÁCIL PARA VOCÊ DES-TRUIR A TORRE JUNTO COMIGO?

UMA PESSOA SEM EMOÇÕES NÃO PENSARIA DESSA FORMA?
MAS VOCÊ TENTOU NÃO ME FERIR.

OS SEUS ATAQUES ATÉ AGORA ...
ERAM UMA TENTATIVA DE ME FAZER SAIR DAQUI, NÃO ERAM?


VOCÊ TEM EMOÇÕES SIM.
E VOCÊ TEM UMA ALMA MUITO GENTIL.

EU SOU UM SER VIVO ARTIFICIAL.
EU SOU UM "SER VIVO CRIADO TOTALMENTE EM LABORATÓRIO".
OS PESQUISADORES DIZIAM QUE EU TINHA UM CORPO, MAS NÃO TINHA UMA ALMA.
ELES DISSERAM ALGO TÃO HORRÍVEL NA SUA FRENTE?
EU ESTAVA IMERSO NO LÍQUIDO AMNIÓTICO DO LABORATÓRIO.
EU ESTAVA DORMINDO.

UMA CRIANÇA É CAPAZ DE OUVIR.
MESMO QUE ESTEJA DORMINDO,
ELA CONSE-GUE OUVIR TUDO.
AS VOZES AO SEU REDOR,
OS BA-RULHOS QUE FAZEM...
TOMARA QUE VOCÊ MORRA!
TOMARA QUE AS CHAMAS DO JULGAMENTO DIVINO MATEM VOCÊ!

... CRIANÇA?
É.
VOCÊ É UMA CRIANÇA.
O SEU CORPO É DE UM ADULTO.
MAS NÃO MUDA O FATO DE VOCÊ SER UMA CRIANÇA.

KAREN!
FIQUE TRANQÜILO. NÃO PRECISA VIR.
VOCÊ É UM DOS *SETE ANJOS*, NÃO?
EU SOU UM DOS *SETE ANJOS*.
OUVI QUE EU TAMBÉM POSSO SER CHAMADO DE *DRAGÃO DA TERRA*.

VOCÊ SABE O QUE OS SETE ANJOS FAZEM?
EU OUVI APENAS QUE É UM NOME DADO PARA OS QUE IRÃO DECIDIR O FUTURO DA TERRA.
QUEM TE FALOU ISSO?
A PRIMEIRA PESSOA QUE ME DISSE ISSO FOI O AVÔ DA MENINA QUE SE TORNOU O MODELO PARA QUE EU PUDESSE SER CRIADO.
QUANDO ELE TE DISSE ISSO?

QUANDO EU ACORDEI ...
E ELE ME ORDENOU PARA QUE EU PEGASSE A "ESPADA DIVINA".
TRAGA A "ESPADA DIVINA".
UMA PESSOA ME DISSE
QUE A "ESPADA DIVINA" SERIA A CHAVE PARA A ÚLTIMA BATALHA DA TERRA.
POR QUÊ?

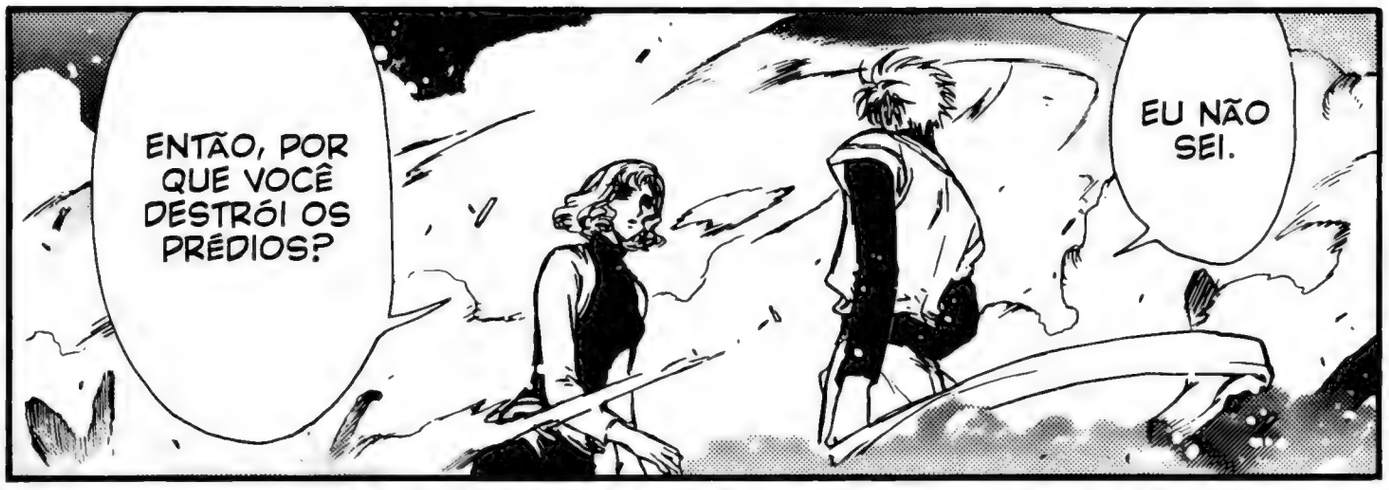
DISSE TAMBÉM QUE MINHA KAZUKI SERIA UMA DAS PESSOAS QUE DECIDIRIAM O "FUTURO DA TERRA".
E QUE...
KAZUKI MORRERIA DUAS VEZES NO FUTURO QUE ESTAVA POR VIR.

EU NÃO SEI COMO SERIA A KAZUKI ADULTA,
JÁ QUE ELA FALECEU AINDA CRIANÇA.
MAS ...
MESMO QUE VOCÊ NÃO TENHA EMOÇÕES, PARA MIM VOCÊ AINDA É KAZUKI, A MINHA NETINHA QUERIDA, A ÚNICA FILHA QUE O MEU FILHO ME DEU.
EU... EU NÃO QUERO PERDER A KAZUKI PELA SEGUNDA VEZ.
TALVEZ A BATALHA PELO FUTURO DA TERRA POSSA SER EVITADA.
OU SE PELO MENOS CONSEGUIR DESCOBRIR ALGUMA COISA SOBRE ELA,
SE A "ESPADA DIVINA" FOR DESTRUÍDA ...

QUEM É KAZUKI?
É O SEU VERDADEIRO NOME?
É O NOME DA MENINA QUE SERVIU DE MODELO PARA A MINHA CRIAÇÃO.
EU SOU UM SER VIVO ARTIFICIAL, CRIADO ATRAVÉS DA COMBINAÇÃO GENÉTICA DO DNA DESSA MENINA E DO SEU PAI.
FUP
QUE BOM.

TEM UMA PESSOA QUE O AMA.
VOCÊ ...
EU NÃO CONSIGO ENTENDER.
VOCÊ É REALMENTE UMA CRIANÇA, NÃO?
UMA PESSOA QUE ME AMA?
O SEU AVÔ.

O SEU AVÔ NÃO QUER QUE VOCÊ SE ENVOLVA NESTA BATALHA PELO "FUTURO DA TERRA".
POR QUE VOCÊ ESTÁ AGINDO COMO UM DOS SETE ANJOS?
EU NÃO SEI.
VOCÊ ACHA QUE É BOM TER TERREMOTOS?
VOCÊ ACHA QUE A HUMANIDADE DEVA SER EXTINTA?


EU NÃO SEI.
ENTÃO, POR QUE VOCÊ DESTRÓI OS PRÉDIOS?

...KAMUI.
O KAMUI DOS SETE ANJOS.

BZZ
PORQUE... TEM UMA PESSOA DE QUEM EU NÃO QUERO ME SEPARAR.

E QUEM É ESSA PES-SOA?

VOCÊ GOSTA DO KAMUI?
O QUE É "GOSTAR"?
SIM
VOCÊ QUER FICAR JUNTO DO KAMUI, NÃO É?
MESMO QUE OS SEUS PARENTES NÃO QUEIRAM ISSO PARA VOCÊ.
MESMO QUE VOCÊ NÃO CONSIGA ENTENDER, VOCÊ GOSTA DO KAMUI.
VOCÊ, KAZUKI, SE TORNOU UM DOS SETE ANJOS POR CAUSA DA PESSOA QUE VOCÊ GOSTA, NÃO É?
QUEM FOI A PESSOA QUE PREDISSE O SEU FUTURO PARA O SEU AVÔ?
FOI...

TAP
SHHHHH
TCHGGG
FOI...
FSHHHH
VAP
WOOOOOOM
!!

FSHHHHH
VOCÊ QUE É O...
KAMUI ...?
SUP
... VOCÊ É BASTANTE PARECIDO
COM UMA CERTA PESSOA QUE EU CONHEÇO.

... ALGUÉM ENTROU DENTRO DA BARREIRA.
SHHHHH

ISSO ACONTECE
PORQUE ESSA PESSOA É A PESSOA QUE É MAIS QUERIDA AO SEU CORAÇÃO.

... PELO VISTO, VOCÊ TEM UM NOVO DESEJO.
PENSEI QUE VOCÊ TIVESSE VINDO AQUI PARA DESTRUIR A *BARREIRA* DE GINZA.
TEMOS AGORA DOIS DESEJOS DENTRO DA SUA ALMA.
MUITO BEM,

VAMOS VER QUAL DELES É O MAIS FORTE.
THWOOOM
KAREN !!!
VAP

VAP
THWWWW
WWWWW
TAP

UMA DELAS
FOI CRIADA PELO *DRAGÃO DO CÉU* QUE VOCÊ ESTÁ CARREGANDO AGORA.
DUAS *BARREIRAS* FORAM CRIADAS AQUI.
EU QUERO DESTRUIR GINZA.
PARA TANTO, OU O *DRAGÃO DO CÉU* DEVERÁ DESFAZER ESTA *BARREIRA*
OU...

DEVO MATAR A PESSOA QUE CRIOU A *BARREIRA*.
OU, PELO MENOS, DEIXÁ-LA À BEIRA DA MORTE.
ACHO QUE VOCÊ ENTENDE O QUE ISSO SIGNIFICA.
SAIA.

VOU DIZER MAIS UMA VEZ.
O MEU DESEJO É DESTRUIR A *BARREIRA*.
TCHG
SAIA,
KAZUKI.

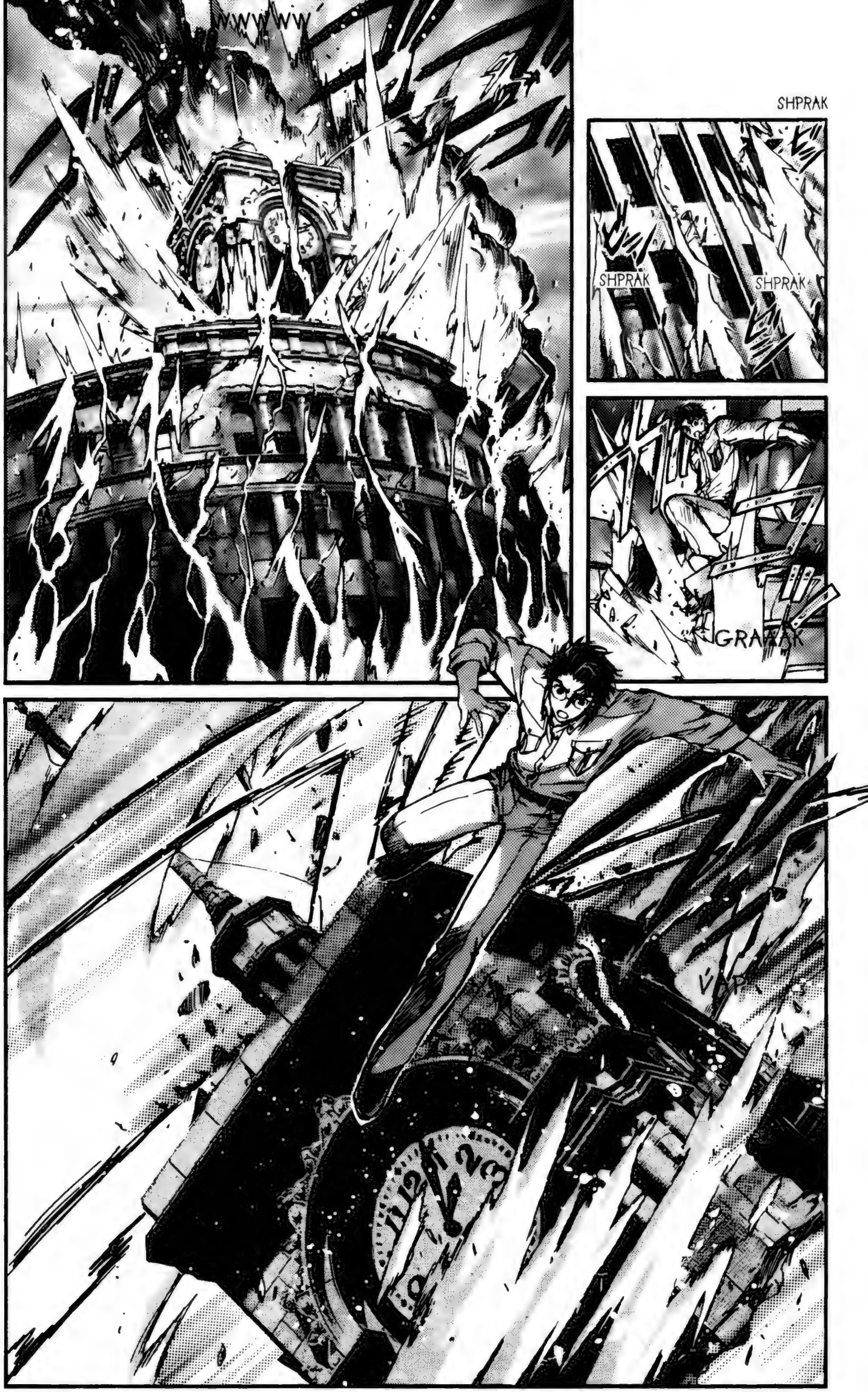
BASTA VER O SEU ROSTO AGORA.
TAP
É UMA GRANDE MENTIRA DIZER QUE VOCÊ NÃO TEM ALMA.
VOCÊ CONSEGUE SENTIR, NÃO CONSEGUE?
A SUA ANGÚSTIA,
A SUA HESITAÇÃO AO NÃO SABER O QUE FAZER.

ISSO É PROVA DE QUE VOCÊ TEM ALMA.
ISSO É PROVA DE QUE VOCÊ É UM SER HUMANO, KAZUKI.
POR ISSO,
SUP
AJA DE ACORDO COM QUE A SUA ALMA MANDAR.

NÃO SE PREOCUPE COMIGO.
EU SOU MAIS FORTE DO QUE VOCÊ PENSA.
PENSE NO QUE EXATA-MENTE VOCÊ QUER FAZER.
E AJA DE ACORDO. SÓ ISSO.

PELO VISTO,
VOCÊ SABE QUAL É O SEU DESEJO MAIS FORTE AGORA.

SUP
EU IREI FAZER COM QUE
O SEU DESEJO SE TORNE REALIDA-DE.
WWWWWWW
THWWWWWWWWWW
OH!


SHPRAK
SHPRAK
SHPRAK
GRARRK

WWWWWWW
THWWWWWW
THWOM

KAREN! POR AQUI!
F-SHHHH.
WWWWWW
KAREN !!!

WWWW
THWOOOM
WWW
KLANK
KLANK

FLIP
VOCÊ... ME PROTE-GEU?

VOCÊ
ME DISSE QUE EU TENHO UMA ALMA.
QUANDO EU OUVI ISSO, AQUI DENTRO SE ENCHEU COM UM CALOR QUE NUNCA TINHA SENTIDO ANTES.
POR ISSO,
DESEJEI AGIR DESTA FORMA.

KA-
ZUKI...

TAP
TAP

VAP
!!
TAP
KAZUKI!
O KAMUI !!!
TAP
SAIA!
O KAMUI ESTÁ LOGO AÍ!
VLAP
TCHG
EU NÃO IREI SAIR.
VAP
POR QUÊ?!

VOCÊ NÃO É FORTE O SUFICIENTE PARA DERROTAR O KAMUI.
O KAMUI ME DISSE QUE IRÁ FAZER COM QUE O MEU DESEJO SE TORNE REALIDADE.
SIM.
IREI FAZER COM QUE O SEU DESEJO MAIS FORTE SE TORNE REALIDADE AGORA.
DUNK

KA... ZUKI...
... QUEM DISSE... A MEU AVÔ...
ACERCA... DO MEU... FUTURO... FOI...

UMA "CONTEMPLADORA DE SONHOS"... CHAMADA HINOTO...
QUE ESTÁ... NO SUBSOLO... DO... PALÁCIO... DA... DI... E... TA...

O...
BRI...
GA...
DO
...

SRUP
SRUP
KAZUKI...?
KAZUKI
!!!

SUP
KAREN !!!
VAP

VAP
VAP
POR...
QUE...?

PORQUE
ESTE ERA O DESEJO DE KAZUKI.
DE... SEJO...?
"MORRER PELAS MÃOS DA PESSOA QUE MAIS GOSTAVA
PROTEGENDO A PESSOA QUE ERA MAIS IMPOR-TANTE PARA ELE"

A MÃE ERA A PESSOA MAIS IMPORTANTE PARA ELE.
O PAI ERA A PESSOA QUE ELE MAIS GOSTAVA.
PARA KAZUKI, VOCÊ ERA A MÃE DELE
E EU ERA O PAI.

VOCÊ SABIA DE TUDO ISSO...
E MESMO ASSIM MATOU ELE?!

SIM. PORQUE ESSE ERA O DESEJO MAIS FORTE QUE ELE TINHA.
COM CERTEZA VOCÊ TAMBÉM DEVE TER UM DESEJO QUE É MAIS FORTE DO QUE TUDO.
UM DESEJO TAL QUE VOCÊ NÃO É CAPAZ DE ABANDONAR,
MESMO QUE ISSO ENTRISTEÇA ALGUÉM QUE SEJA CARO AO SEU CORAÇÃO.

MORRER EM NOME DE ALGUÉM.
SE QUISER MORRER ASSIM, QUE ASSIM SEJA.
MAS ...
EXISTEM PESSOAS QUE POSSUEM OUTRO TIPO DE DESEJO.

E...
VOCÊ É UM DELES...?

MESMO QUE VOCÊ NÃO TENHA FEITO NADA MAIS DO QUE SATISFAZER O DESEJO DELA,
... MESMO QUE ESSE TENHA SIDO REALMENTE O DESEJO DESSA CRIANÇA ...
NINGUÉM TEM DIREITO DE MATAR ALGUÉM.
... ENTÃO ...
POR QUE SERÁ QUE NÃO PERCEBEM?

SE NINGUÉM TEM O DIREITO DE MATAR ALGUÉM,
POR QUE SERÁ QUE PERDEM DE VISTA ...
ALGO TÃO IMPORTANTE?

... ALGO TÃO IMPORTANTE?
!!
É VERDADE.
PODE SER QUE EU ESTEJA TÃO FURIOSA AGORA QUE EU NEM ESTEJA CONSEGUINDO ENXERGAR DIREITO AS COISAS.
SHPRAK
EU NÃO GOSTO DE FICAR BRAVA COM ALGUÉM...
PELO VISTO, VOCÊ TAMBÉM PERDEU DE VISTA.
GRR
HWWW
MAS EU ESTOU REALMENTE FURIOSA COM VOCÊ AGORA!

THWWWW
SHPAK
SUP
VA-MOS PARAR POR AQUI.
PRO-TEGER VOCÊ
ERA O DESEJO DE KAZUKI.
QUE TAL SE, PELO MENOS POR HOJE, NÓS DOIS FIZERMOS COM QUE O DE-SEJO DELE SE TORNE REALI-DADE?
WWWWW

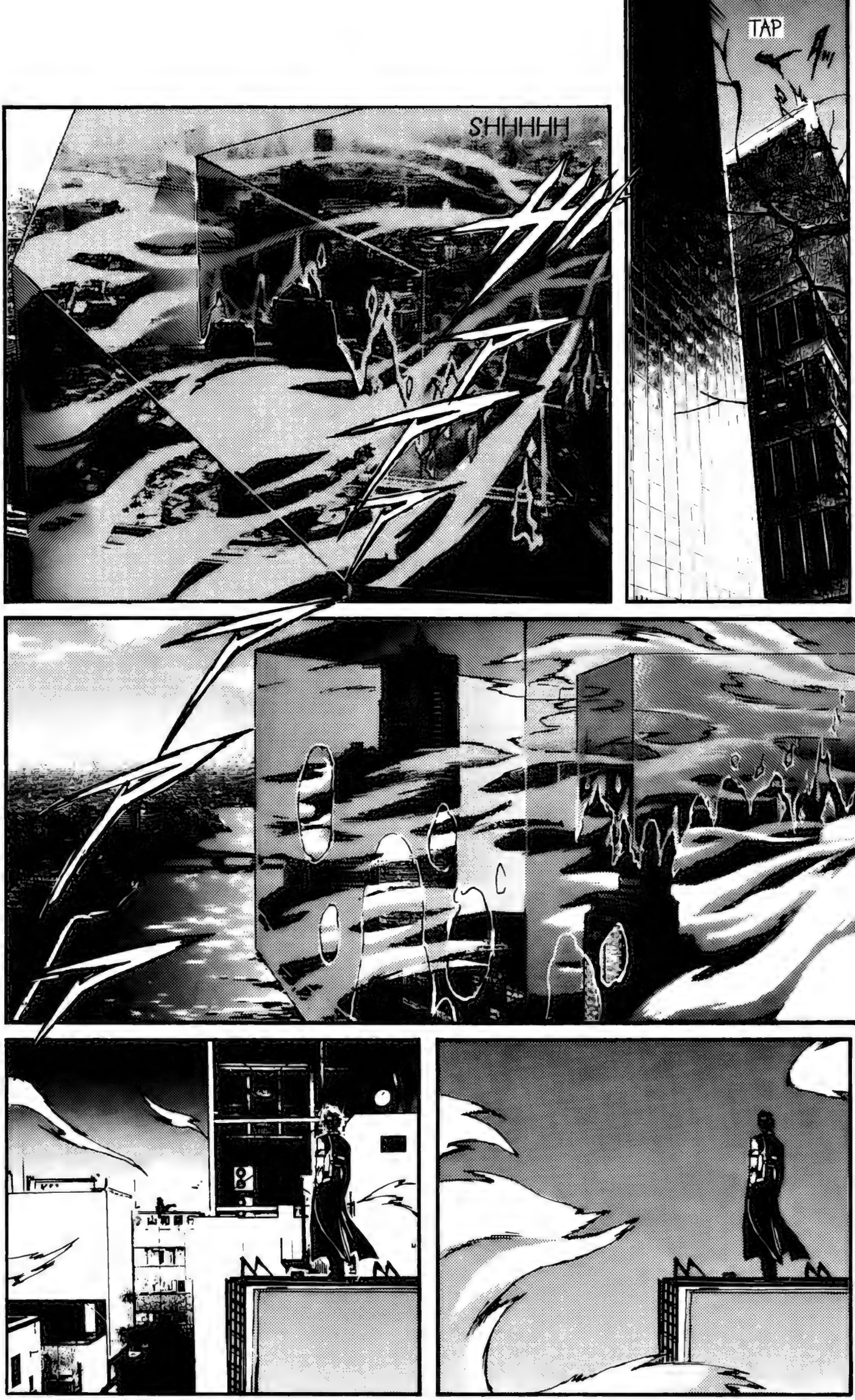
DA PRÓXIMA VEZ... EU NÃO VOU RECUAR.
SE TEM UMA PESSOA DE QUE NÃO QUERO PERDER, ESSA PESSOA É VOCÊ.
VLAP

VAP
TAP
VOCÊ VAI DEIXÁ-LO AQUI?!
TENHO CERTEZA QUE ELE VAI FICAR MAIS FELIZ AO SEU LADO.
FSHHHHH

... NÃO SE PREO-CU-PE...
PODE ME SOLTAR ...
KAREN ...
SEU BOBI-NHO...
SUP

VOCÊ É MUITO BOBINHO...
POR QUE VOCÊ ACHOU QUE EU IA FICAR FELIZ...
SE VOCÊ MORRESSE POR MIM?
SE VOCÊ ESTÁ PREPARADO PARA MORRER... ENTÃO, POR QUE VOCÊ...?!

!!
... SERÁ QUE O DESEJO DAQUELE KAMUI É...


SHHHHH
TAP

VLAP
NATAKU MORREU.
... É MES-MO?

COMO ESTÁ O SEU OLHO DIREITO?
...CONSIGO VER PERFEITAMENTE AGORA.
EN-TEN-DO.
VOCÊ NÃO DIZ NADA, NÃO É?
E POR ACASO VOCÊ QUER QUE EU DIGA ALGUMA COISA?
ISSO É UM ASSUNTO TOTALMENTE INTERNO ENTRE O EX-SAKURAZU-KAMORI E O ATUAL SAKURAZU-KAMORI.
É ALGO QUE DEVE FICAR SOMENTE ENTRE VOCÊS DOIS.

MESMO QUE VOCÊ ME OLHE AGORA, DUVIDO QUE VOCÊ ME CONFUNDA COM ALGUMA OUTRA PESSOA.
INCLUSIVE, CLARO,
O DONO DESSE SEU OLHO DIREITO.
... É VERDADE.
ELE NÃO EXISTE MAIS.
EM NENHUM LUGAR.
CLARO QUE EXISTE.

FAÇA O QUE QUISER.
ELE ESTÁ BEM AÍ.
MESMO QUE VOCÊ TENHA SE TORNADO O ATUAL SAKURA-ZUKAMORI E, POR CONSE-GUINTE, UM *DRAGÃO DA TERRA*,
VOCÊ NÃO TEM A MENOR OBRIGAÇÃO DE FAZER AL-GUMA COISA.

... NÃO HÁ NADA MAIS...
QUE EU QUEIRA FAZER.
ENTÃO, DESEJA MORRER?
SE VOCÊ MORRER, O SEU OLHO DIREITO TAMBÉM IRÁ MORRER.
PORTANTO, VOCÊ NÃO QUER MORRER... É ISSO?
REALMENTE, AQUELE HOMEM... SEISHIRO SAKURAZUKA,
FOI UM HOMEM MUITO EGOÍSTA.

NÃO É DE SE ESPANTAR.
NINGUÉM SABE REALMENTE O VERDADEIRO DESEJO DE OUTREM.
VOCÊ NÃO CONSEGUE ENTENDER O QUE ESTOU QUERENDO DIZER?
MAS VOCÊ SABE, NÃO SABE?
ASSIM COMO VOCÊ SOUBE DO MEU VERDADEIRO DESEJO,
VOCÊ DEVE SABER QUAL O VERDADEIRO DESEJO DO KAMUI.

SIM, EU SEI.
E É EXATAMENTE POR ISSO QUE O KAMUI NÃO É CAPAZ DE ME DERROTAR.
VOCÊ SE PREOCUPA BASTANTE COM O KAMUI.
NÃO COMIGO, MAS COM O OUTRO KAMUI.

... E O SEU DESEJO ?
SUP
EN- TÃO,

... O KAMUI É O ÚNICO ...
QUE PODE FAZER COM QUE O MEU DESEJO SE TORNE REALIDA-DE.

ENTÃO, GINZA PERMA-NECEU DE PÉ.
... E UM DOS DRA-GÕES DA TERRA PERE-CEU.
TIRA A VIDA ATÉ MESMO DE OUTRO DOS DRAGÕES DA TERRA, QUE NASCERAM SOB A MESMA ESTRELA?
POR QUE O KAMUI DOS DRAGÕES DA TERRA ...
MAS NÃO COMPRE-ENDO.

O KAMUI DOS DRAGÕES DA TERRA NÃO ACREDITA QUE OS OUTROS DRAGÕES DA TERRA NASCERAM SOB A MESMA ESTRELA QUE ELE.

ELE ESTÁ SEMPRE SÓ,
FAZENDO APENAS COM QUE OS DESEJOS DOS OUTROS SE TORNEM REALIDADE.
MAS
O KAMUI DOS DRAGÕES DO CÉU AINDA NÃO DESCOBRIU QUAL É O DESEJO DO KAMUI DOS DRAGÕES DA TERRA.
E ELE
CONTINUARÁ NA SUA IGNORÂNCIA ...

O FUTURO ESTÁ SE DESENROLANDO EXATAMENTE DE ACORDO COM OS SONHOS.
ENQUANTO O KAMUI
NÃO PERCEBER O DESEJO DO KAMUI...
O FUTURO NÃO IRÁ MUDAR.

SHPA
O FUTURO
AINDA NÃO ESTÁ DEFINIDO
SHHHH
SERÁ QUE O SEU DESEJO ...
NÃO VAI SE TORNAR REALIDADE...?

TAP
SERÁ QUE O SORATA ESTÁ BEM?
A ARASHI FALOU QUE IA FICAR COM ELE.
MAS AINDA BEM QUE O SORATA MELHOROU!
ELE ESTAVA MUITO FERIDO!

É...
AINDA BEM QUE ELE SOBREVIVEU...
AINDA BEM MESMO ...

EU ADORO O SORATA.
SE UMA PESSOA QUE EU GOSTO MORRER, ACHO QUE...
CHUIF
VOU FICAR MUITO, MUITO TRISTE...
ACHO QUE VOU MORRER DE TRISTEZA...
QUE BOM QUE ELE ESTÁ VIVO...
SE UMA PESSOA QUE EU GOSTO MORRER ...
ACHO QUE VOU MORRER DE TRISTEZA...

TCHOC
SIM,
TUDO BEM.
KAMUI ?
VOCÊ ESTÁ SE SENTIN-DO BEM?
OH.
NHOC
TÔ!
あ NHOC
あむ NHOC
あむ NHOC
あむ NHOC
あむ NHOC

É DO PRESENTE QUE ESTOU LEVANDO PARA O SORATA.
MAS NÃO DIGA A ELE QUE EU DEI UM PARA VOCÊ,
TÁ?
O SORATA PODE FICAR CHATEADO SE DESCOBRIR QUE COMEU ANTES DELE...
AH,
O QUARTO DELE É AQUI, NÃO É?
É.
TÁ.
DUMP DUMP
DUMP DUMP
?
DUMP?
TOC TOC

ARASHI !!!
BLAM
ARGH!
AI!
QUE BAITA SUSTO !
FORAM JOGA-DOS LONGE
NÃO PRECISA ABRIR A PORTA DE REPENTE, NÉ!
QUASE EU BATO A MINHA CARA!
F-FOI MAL...
O QUE ACONTECEU COM A ARASHI?

HÃ...
PUTZ, ACHO QUE ELA NÃO IRIA SAIR PARA FAZER COMPRAS NAQUELA SITUAÇÃO...
VAI QUE ELA ESTAVA COM FOME...
HÃ?
SERÁ QUE ELA NÃO SAIU PARA FAZER COMPRAS OU ALGO ASSIM?
ELA SUMIU.
ACONTECEU ALGUMA COISA ENTRE VOCÊ E A ARASHI?
TALVEZ TENHA ROLADO ALTAS COISAS...
BOM...
É...

MAS...
ISSO NÃO ESTÁ CHEIRANDO BEM.

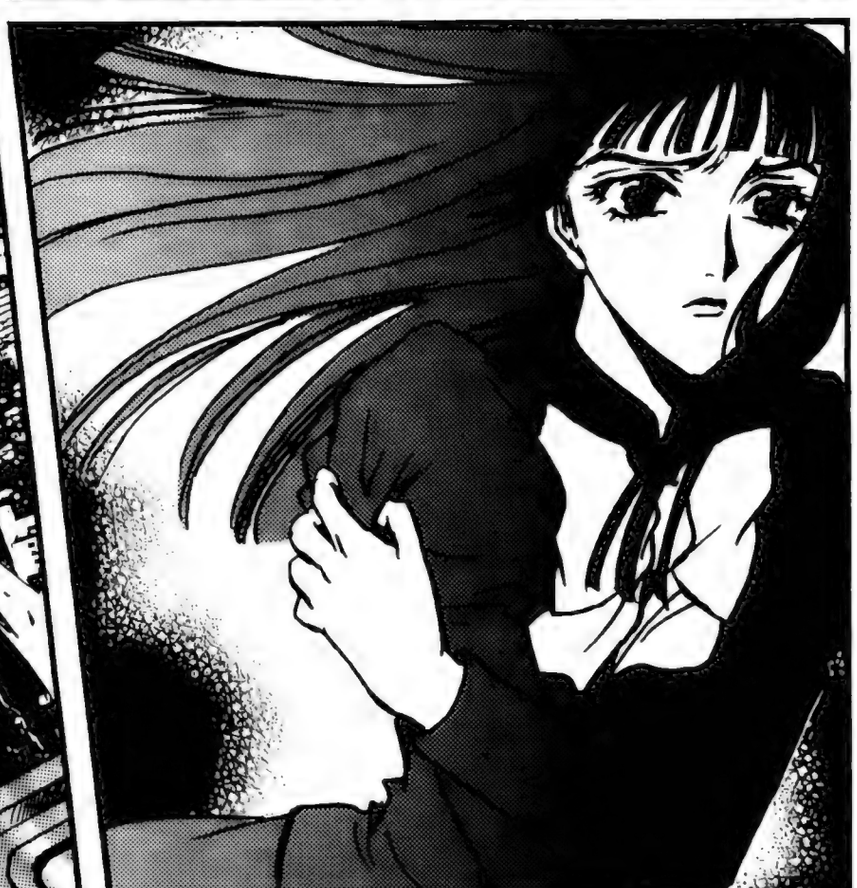
FSHHHH
SHHHHHHH
...COMO EU TEMIA...
EU NÃO CONSIGO MAIS...
TCHK
CRIAR A ESPADA...

ASSIM COMO A MINHA MÃE,
EU PERDI OS MEUS PODERES COMO SACER-DOTISA...
AGORA QUE EU NÃO SOU MAIS A SACER-DOTISA SECRETA DE ISE
E NÃO TENHO MAIS OS PODERES DE UM DRAGÃO DO CÉU ...
EU VOU SER APE-NAS UM PESO MORTO PARA OS OUTROS...
EU DECIDI QUE VAI SER VOCÊ, DOCINHO.

VOCÊ VAI SER A PESSOA POR QUEM EU VOU SACRIFICAR A MINHA VIDA...

VAP

TCHG



OS DRAGÕES DO CÉU
E OS DRAGÕES DA TERRA.
OS DOIS TRILHAM OS SEUS RESPECTIVOS CAMINHOS PARA QUE OS RESPECTIVOS DESEJOS SE TORNEM REALIDADE.

SHPRAK
E...
ASSIM COMO FOI VISTO NOS SONHOS ...
AS BARREIRAS SERÃO DESTRUÍDAS...
O JAPÃO SERÁ DESTRUÍDO ...

E A TERRA SERÁ DESTRUÍDA ...

PODE-SE DIZER QUE TÓQUIO ESTÁ PRATICAMENTE ARRASADA.
A MAIORIA DOS HABITANTES DA CIDADE ESTÁ A SALVO FORA DO PERÍMETRO URBANO,
GRAÇAS AO ESTADO DE CALAMIDADE PÚBLICA QUE FOI DECRETADO.
MAS, MESMO ASSIM, OS MORTOS PELOS TERREMOTOS...

SE AS BARREIRAS CAÍREM,
TÓQUIO SERÁ DESTRUÍDA.
... UMA DESTRUIÇÃO EM CADEIA.
A GENTE ...
NÃO CONSEGUIU PARAR ESSA DESTRUIÇÃO...
TAP
SOMOS CAPAZES APENAS DE DETER AQUELES QUE QUEREM DESTRUIR AS BARREIRAS.
ASSIM, NÓS SEMPRE ACABAMOS AGINDO ATRASADOS.

A HINOTO CONTOU SOBRE OS SONHOS DELA PRA GENTE, MAS MESMO ASSIM...
QUE DROGA ...

SE OS DRAGÕES DO CÉU SE SAGRAREM VITORIOSOS,
AS PESSOAS IRÃO SOBREVIVER E A TERRA IRÁ "PERMANECER" NO SEU ESTADO ATUAL.
SE OS DRAGÕES DA TERRA CONSEGUIREM DESTRUIR TODAS AS BARREIRAS,
ENTÃO TUDO QUE A HUMANIDADE CONSTRUIU SERÁ DESTRUÍDO E A TERRA IRÁ PRESENCIAR UMA "MUDANÇA".
QUAL DOS CENÁRIOS É O MAIS BELO PARA VOCÊ?
DAQUELA VEZ, EU PENSEI A MESMA COISA...

O MAIS BELO PARA MIM É...
SUP
TAP
MAS...

KAREN... AH, ONDE AQUELE TAL DE NATAKU ESTÁ?
SIM...
PARA ONDE VAI?
VOU VER COMO A KAREN ESTÁ.
JÁ VOLTO.
!!
POR QUE SEMPRE ALGUÉM TEM QUE MORRER ...?
ISSO ESTÁ ERRA-DO...

SE ALGUÉM MORRER,
ALGUÉM VAI FICAR TRISTE.
POR ISSO,
NINGUÉM TEM O DIREITO DE MATAR ALGUÉM ...
FOI ISSO ... QUE UMA PESSOA DISSE PARA MIM.
A MORTE É O FIM DE UMA VIDA...
E NINGUÉM DEVIA TER O DIREITO DE ACABAR COM UMA VIDA...

PLAM
SE ALGUÉM MORRER, ALGUÉM VAI FICAR TRISTE ...
NÃO QUERO QUE NINGUÉM MAIS MORRA ...
NEM AS PESSOAS QUE EU CONHEÇO...
NEM AS QUE EU NÃO CONHEÇO...

POR ISSO,
FUUMA ...
NIN-GUÉM TEM O DIREITO DE MA-TAR ALGUÉM.

FSH

WUP
DESCULPE FICAR AQUI ENQUANTO TODOS ESTÃO REUNIDOS NA SALA.
SUP
OBRIGADA.
TENHO CERTEZA QUE ELE VAI PODER DESCANSAR EM PAZ AQUI.
AFINAL, A PESSOA MAIS QUERIDA POR VOCÊ VAI FICAR DO LADO DELE AGORA.

EU NUNCA TIVE UM FILHO,
MAS ACHO QUE EU O CONSIDERAVA COMO UM...
É MUITO ESTRANHO.
EU ME ENCONTREI COM ELE SÓ UMAS POUCAS VEZES,
CONVERSEI MUITO POUCO COM ELE...

MAS MESMO ASSIM, A MORTE DELE ME DEIXOU
TÃO TRISTE ...

O MEU CORAÇÃO ESTÁ DOENDO MUITO AGORA...
TALVEZ... O *KAMUI* CONHEÇA ESTA DOR...
HÃ?
NÃO VOCÊ, MAS O *KAMUI* DOS SETE ANJOS.
MAS ...
O FUUMA ...

FOI O KAMUI
DOS SETE ANJOS QUEM MATOU KAZUKI...
MAS ...
ELE DISSE UMA COISA PARA MIM ...
"SE NINGUÉM TEM O DIREITO DE MATAR ALGUÉM,"
"POR QUE SERÁ QUE PERDEM DE VISTA ALGO TÃO IMPORTANTE?"
ALGO...
TÃO IMPORTANTE...

MAS ACHO QUE FAÇO UMA IDÉIA.
EU NÃO SEI SE ENTENDI EXATAMENTE O QUE ELE QUIS DIZER,
VOCÊ ENTENDEU O QUE ELE QUIS DIZER COM ISSO?
É ALGO MUITO IMPORTANTE,
MAS QUE NÓS ACABAMOS ESQUECENDO.
QUANTO MAIS NUTRIMOS AFEIÇÃO POR UMA PESSOA, MAIS A PERDEMOS DE VISTA...
A PONTO DE ACABARMOS FERINDO EXATAMENTE A PESSOA QUE QUEREMOS BEM.

TALVEZ TENHAM MUITAS PESSOAS QUE REALMENTE ACABEM SE ESQUECENDO.
INCLUSIVE EU.
EU... TAMBÉM...?
E TALVEZ VOCÊ TAMBÉM.
PARA SABER A RESPOSTA PARA ESSA CHARADA...

PERGUNTE DIRETAMENTE AO *KAMUI*, OU MELHOR, AO *FUUMA*...

DA PRÓXIMA VEZ QUE SE ENCONTRAREM.

VOCÊ VAI SE ENCONTRAR MAIS UMA VEZ COM ELE, NÃO VAI?
PARA
TRAZER O FUUMA DE VOLTA...

... SIM.
BOM,
POR ACASO VOCÊ VEIO ME BUSCAR?
AH...
ISSO TAMBÉM.
OU SEJA, TEM MAIS COISAS.
SIM
ALGO QUE QUER FALAR A SÓS COMIGO?

VOCÊ ...
VOCÊ VIU A TIA TOKIKO, A IRMÃ MAIS NOVA DA MAMÃE, SENDO SEQÜES-TRADA, NÃO VIU?
SIM.
POR ACASO VOCÊ SE LEMBRA COMO ERAM OS SEQÜES-TRADO-RES?

ERAM HOMENS, TODOS VESTIDOS DE TERNO E GRAVATA.
ESTAVAM VESTIDOS DE PRETO?
COM GRAVATAS PRETAS E USANDO ÓCULOS ESCUROS?
SIM.
É ISSO MESMO.

SÃO IDÊNTI-COS...

A TORRE DE TÓ-QUIO
RES-TAM APENAS ...
E O PALÁ-CIO DO GO-VERNO.

A MAIORIA DAS BAR-REIRAS DE TÓQUIO
FOI DESTRU-ÍDA ...
JZZ

MUITO BEM!
ESTÁ NA HORA DE INICIAREM A BATALHA FINAL...

X 18 FIM

Pare!!! Ei, você está começando a ler seu mangá pelo lado errado!!!

JBC Mangás 漫画

R$ 9,80

X

エックス

Edição Brasileira

NATAKU

PLANNING AND PRESENTED BY CLAMP